

纳西族优秀传统文化故事丛书

第二册



创世纪

丽江市博物院 编
丽江市东巴文化研究会

云南出版集团公司
云南科技出版社

纳西族优秀传统文化故事丛书
丽江市文化产业办公室资助



创 世 纪

丽江市博物院 编
丽江市东巴文化研究会

云南出版集团公司
云南科技出版社

· 昆 明 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

创世纪 / 丽江市博物馆, 丽江市东巴文化研究会编
-- 昆明: 云南科技出版社, 2016.11
(纳西族优秀传统文化故事丛书)
ISBN 978-7-5587-0309-6

I. ①创… II. ①丽… ②丽… III. ①少数民族—民间故事—作品集—中国 IV. ①I277

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第004684号

责任编辑: 胡凤丽 罗璇 叶佳林
责任校对: 叶水金 张彦艳
责任印刷: 翟苑
装帧设计: 周永刚 夏文娟

创世纪

出版发行: 云南出版集团公司

云南科技出版社

制 版: 昆明凡影图文艺术有限公司

印 刷: 昆明富新春彩色印务有限公司

开 本: 889mm × 1194mm 1/24

印 张: 2.5

字 数: 47千

版 次: 2016年12月第1版

印 次: 2016年12月第1次

书 号: ISBN 978-7-5587-0309-6

定 价: 22.50元



让古老的故事“活起来” 要孩子们知道民族的“根”和“魂”

总 序

不忘本来才能开辟未来，善于继承才能更好地创新。中华优秀传统文化是我们民族的“根”和“魂”，如果抛弃传统，丢掉根本，就等于割断了自己精神命脉。

系统梳理传统文化资源，让收藏在故宫里的文物、陈列在广阔大地上的遗产、书写在古籍里的文字都活起来，认真汲取中华优秀传统文化的思想精华，深入挖掘和阐发讲仁爱、重民本、守诚信、崇正义、尚和合、求大同的时代价值。

要从娃娃抓起、从小抓起、从学校抓起，把社会主义核心价值观——倡导富强、民主、文明、和谐，倡导自由、平等、公正、法治，倡导爱国、敬业、诚信、友爱的基本内容进学校、进课堂、进头脑，使核心价值观在少年儿童心中生根发芽。

这是习近平总书记多次强调的，也正是我们编写这套丛书的宗旨。

纳西族是中华民族大家庭里平等的一员，它“骄傲而自尊”地生活在滇、川、藏交界的“三江并流”区域，那里成了“世界自然遗产”。近千

年来，纳西族聚居地——丽江古城，既是国家级历史文化名城，又是“世界文化遗产”。纳西族创造了古老的象形文字“东巴文”，用它书写了约1200卷古籍，已列为“世界记忆名录”。

古籍中有大量的神话故事，闪烁着纳西族优秀传统文化的思想精华：

——亲近大自然，把大自然（即“署神”）视为人类的同父异母兄弟，上善若水，爱护水源。

——民族和谐，把藏、白、纳西等民族认为是古时始祖母所生的兄弟。

——包容共处，与人为善，处理好人与人之间的关系。

——修身齐家，要经得住美色、金钱引诱，否则会带来严重的社会影响。

——感恩报德，要有还债意识，纳西族先民认为祭神送鬼，也是人们偿还欠债的方式。

从中我们发现它的“时代价值”，增强民族文化自信，讲好纳西族故事，用以谱写“中国梦”的纳西族篇章。

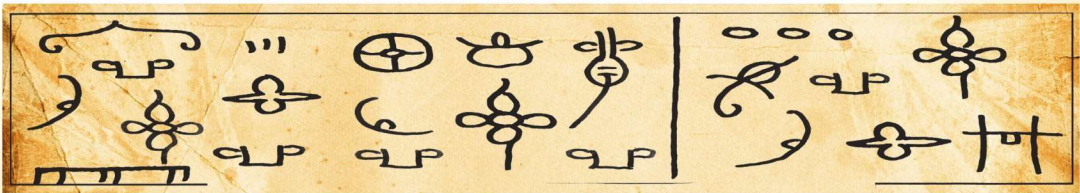
创世纪 Coq bie tvl

太古年代，上方传来洪亮的声音，下方蒸腾起美妙的气息，声音和气息相交融，产生的气体飘逸到上方，化成洁净的露水落下来，大地上便出现了三滴洁白的露珠。三滴露珠变成了三河热水，三河热水汇流成三个黄海。三个黄海里一代接一代地孕育出了恨史恨公—恨公美公—美公美忍—美忍初除—初除初余—初余初鞠—鞠森精—精森崇八代人类，经过进化，到了崇仁利恩这第九代，便成了完美的人类。

东巴古籍《创世纪》摘录及译文



天地混沌，男神石、女神石会歌唱时代，树会走，石头会说话，地抖动的时代。



太阳和月亮还未出现的时候，先有隐隐约约的似日非日、似月非月的影子出现了，星和宿还没有出现的时候，先有隐隐约约的似星非星、似宿非宿的象征。

东巴古籍《创世纪》摘录及译文



山峰和川流还没有成型的时候，先有隐隐约约的似山非山、似川非川的象征，树木和岩石还未出现的时候，先有隐隐约约的似树非树、似石非石的象征。

纳西族
拼音文

A la me shel bbei chee rheeq , mee leel zhul gvl sse , dduq seiq hoq

gvl ssee , bbiq neiq leiq la me tv see tee rheeq , svl siul

gai nee tv . Sv siuq chuq mei ggv gvl tv , ggv gvl e

mei tv . Jul chuq , ggeq nee ko gge tv , meeq nee sal

ggeq tv , ko sal bee ba bbei ,rher perq svl tie tv , ddee

tiel heel nieq dder , heel sheeq heel ssei tv , heel ssei

la ssei tv , la ssei mee ssei tv , mee ssei cv cv tv , cv

cv cv yuq tv , cv yuq cv juq tv , cv juq juq ssei tv ,

juq ssei zzi ssei tv , zzi ssei coq ssei tv , coq ssei leel

ee tv . Leel ee wal bbei ggu la tv , jiq mil chual mei

heiq la tv .

传说崇仁利恩有五个兄弟和六个姐妹。他

们因为没有配偶和伴侣，就发生了不该发生的事

情——相互配对成双，做了男女之间隐秘的

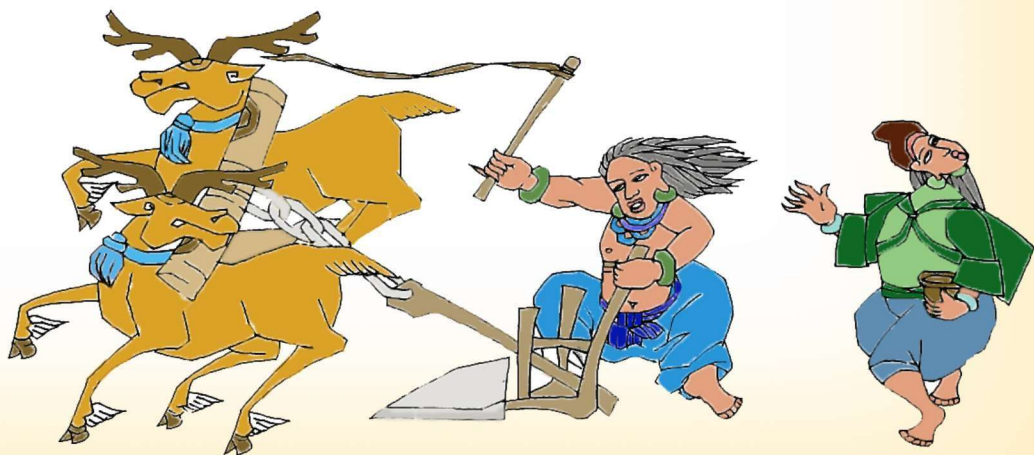
兄妹配对成双的乱婚，引起了滔天的洪水，天昏地暗。

事儿。因此，可怕的秽气污染了天地，污染了日月，污染了星辰，污染了山川河流，村寨房屋；整个世界被秽气笼罩，太阳和月亮失去了光辉，天空和大地一片黑暗，分不清哪是白天，哪是夜晚。

纳西族
拼音文 Leel ee wal bbei ggu , aiq lo derl me jjuq , jiq mil chual mei hei q , mei hei q aiq derl bbei . Mee chel ddiuq chel heq . Bbuq gv zzerq yi gv perq tv lee sei q , jjuq gge lv naq ku yeq tv lee sei q , rhee neiq la nee zal me tal ; mee nee ko hol jjiq yi mei , shuq neiq ni nee rher me tal lee sei q . Ni mei me bbei hei mei me ssai lee zo sei q , mee neiq ddiuq yi naq fvl fv lee sei q , huq neiq nil la me see lee zo sei q .

不知道白天夜晚的利恩和五个兄弟，白鹏鸟收翅栖息在树上准备过夜时，才赶着羊群去放牧；鸟儿闭目停立在树下时，才扛着犁架、牵着耕牛去犁地。最糟糕的是，他们只顾埋头犁地，把地犁到了阳（董）神和阴（沈）神的地界里也不知道。

纳西族
拼音文 Huq neiq nil la me see gge lee lee wal bbei ggu , hua perq ddv zeel zzerq gv hal



崇仁利恩他们只顾犁地，把地犁到了阳（董）神和阴（沈）神的地界。虽然他们触怒了阳神、阴神，但阳神、阴神还是告诉他们洪灾即将来临及逃过劫难的办法。

chee kaf see yuq hual lei lvl keel ; vl ssi mieq merl zzerq gv yil hee
chee kaf see loq bbuq ee ddiul lei lee q hee . Zzeel zzee gge sher tee ,
tee ggee q gv jjer ee lee q neiq tee kaq , lee q bul dduq neiq sei q gge lee
ku tv la teif me see .

两位神见了，非常气愤。阳神变成一只翘着獠牙的黄猪，
把利恩兄弟犁好的地一口气拱平……

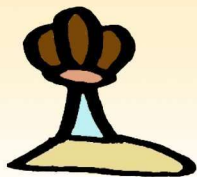
纳西族
拼音文 Dduq neiq sei q nee ddee ddoq mei , me heeq seel me hee ,
seel he lei me heeq . Dduq nee zzai q yuq bbu sheeq ddee mei tei q biel
yil , leel ee bbei ggu lee q tei q ji gge lee chee jju mei ggee q neiq tei q lei
ji ……

利恩的兄弟扛着犁架去犁地时，只见昨天犁好的地全都变成
了没有犁过似的生荒地，感到很诧异，蹲下身仔细看看，发现有
许多猪的蹄印，就从家里拿起弹杆和绳索，在那里安下了捕猎野

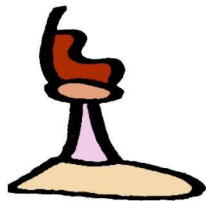
猪的活
扣。



洪荒时代人类先祖阳（董）神和阴（沈）神夫妇，是他们拯救了纳西族先祖崇仁利恩。



阳（董）神，
东巴象形文，又称
男神。



阴（沈）神，
东巴象形文，又称
女神。

纳西族
拼音文 Ni ni la mv
seel , leel ee bbei ggu
loq bbuq lei lee q hee
mei kaq , a ni lee q pil
gge lee chee waq mei



ddee he keeq lee teiq lei ji , rherq yil meeq teiq zeel zee ddee liuq neiq , zzaiq sheeq bbuq ji kee mee ddee he teiq ta ta , ye goq juq kee lei yuf ceeq , zzai sheeq bbuq ji juq bbee bbei lei ji .

晚上，他们去看安下的猎扣，没有套着一根猪毛。第二天早上他们又去查看，这回套住了一只大黄猪，那猎扣的绳索正稳稳实地拴住它的一只前脚。他们摩拳擦掌正要收拾黄猪，那黄猪倏地变成了一个老头儿。

纳西族
拼音文 Huq ko , tee ggeeq juq keeq lei liuq keel , bbuq fv leel ddee beq juq me mai , ni ni la mee seel , juq keeq ddee liuq lei neiq keel , bbuq ji zzai sheeq ddee mei teiq ju ye , juq keeq nee ddiq ddi bbei bbuq ji kee perq teiq zee seiq . Bbei ggu laq o ggeq teiq sheel bbei bbuq ji zzai sheeq perq naiq vf chee kaq , bbuq ji zzai sheeq a baq ddee gvl teiq biel heq .

原来是这个老头做的“好事”！利恩兄弟满脸怒色，擂起拳头要打老头时，有个老奶大吼小叫地跑过来阻拦他们。利恩的兄弟却不分青红皂白，把老头的银斗笠打破了，把老奶的金手杖打断了。原来老头和老奶是阳神和阴神变的，他俩大声呻吟起来，喊叫起来，那撕心的呻吟声响彻天宇，那裂肺的喊叫声震抖大地。心软的崇仁利恩远远听见痛楚的叫喊声，赶忙跑过去温和地问他们：“老人家，你们犯病了吗？疼得厉害吗？我给你们拔火罐，我给你们扎银针，你们可以跟我说三句话吗？”

纳西族
拼音文 Waq seil a baq chee gvl nee bbei gge “sher ga ” lei waq keel ye meq ! Leel ee pa naq nvl zeeq bbei , laq cherl jiq ggeq liul a baq diu naiq vf , a zzee ddee gvl ko ddeeq ko jil keel bbei gai jjeq ceeq yil tee ggeeq gai teiq hu . Leel ee gge bbvq sseeq yi gv kee me jju bbei a baq gge ngvq to lo yi diu lei teiq kel heq , a zzee gge haiq meel tv yil diu lei teiq qer heq . Waf seil a baq a zzee tee dduq neiq seiq nee biel bul ceeq gge waq . Taf zzeef ko ddeeq sal ddee bbei gguq geel neiq , nvl mei she nai gge geel ko mee gv maiq lei heq , cherl daiq na gge geel ko ddiuq ddeeq niul niu heq . Nvl mei ga gge coq ssei leel ee yi ssei ddiuq nee gee

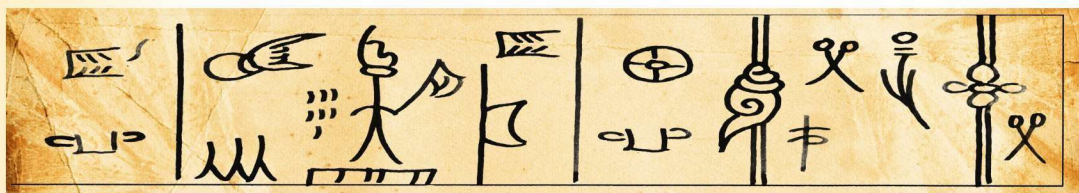
ko gai miq ceeq , ddaiq zeel jjeq bul a baq a zzee kee yi gguq lei mil ddo hee : “Xi mul ngvl zzeef gvl , gguq nvl me gguq lei ? Nge nee cher ee keel yel bbeq , nge nee gguq lei keel yel bbeq , ngvl he nge gol gee zhee see rhuq ddee shel neiq al tal lei ?” weq zeel .

阳神抬起脸打量着心地善良的崇仁利恩，说：“我们没有什么病，不必给我们拔火罐扎银针，可有三句话告诉给你。”他把一件与人类存亡攸关的大事告诉给崇仁利恩，“你们六兄弟和六姐妹是不能结为夫妇的。可你们乱婚之后，污浊的秽气熏黑

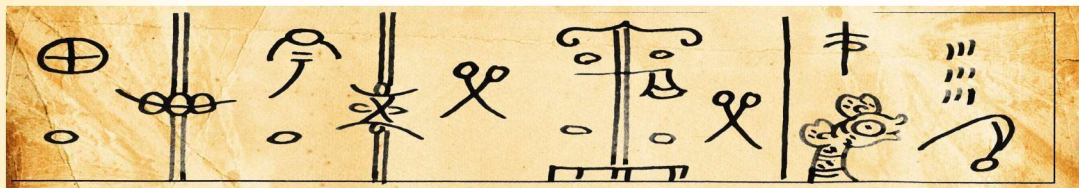
东巴古籍《创世纪》摘录及译文



请盘神九兄弟开天，天摇不能开。请劳命七姐妹辟地，地动不能升。请盘神九兄弟做开天师。



请劳命七姐妹辟地，在东方竖立海螺顶天柱，在南方竖立绿松石顶天柱。



在西方竖立黑玉顶天柱，在北方竖立黄金顶天柱，在天地中央竖立白铁顶天柱。

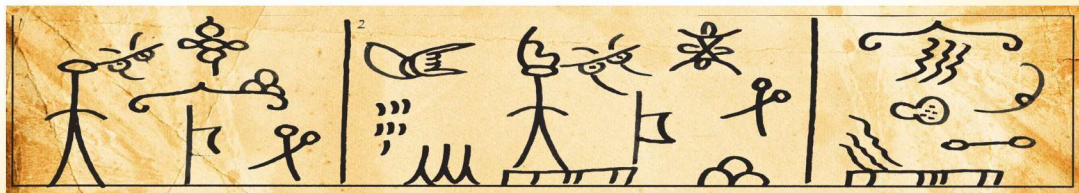
了洁净的天空和大地，熏黑了明亮的太阳和月亮，污染了明净的山川和河流。因此，三天过后，高山将会轰然崩塌下来，山谷将会暴发泥石流，大地将会泛滥起滔天的洪水。”

纳西族
拼音文 Dduq pa ggeq lei seel bbei nvl mei ga gge leel ee juq yi ddee liuq neiq pil lei shel mei : “Nge ggeeq gguq la ddee siuq me jju , cher ee yel me nerq , gguq keel yel me ner , nal , gee zheeq see rhuq wu gol ddee shel neiq bbe .” zeel . Tee nee leel ee gol zzi qu coq qu shee neiq seeq gge sher ddee ddee sher shel yel neiq ; “Nee ggeeq wal bbei ggu neiq chual mei heiq tee zzeeq bbuq bbei me tal , nee ggeeq zzeeq bbuq bbei zee ggeeq nee , mee chel ddiuq chel heq , bbi chel lei chel heq , jjuq chel loq chel heq , tee zee ggeeq nee , seel ha yi soq ggvf , jjuq bbieq loq bbieq zaq , jji ggoq mee gv lal lee zaq .” zeel .

崇仁利恩大吃一惊，他让自己蹦蹦跳跳的心儿平静下来，温声柔气地请教阳神：“老人家，请你指教我，怎样才能躲过这场灾难呢？”

纳西族
拼音文 Leel ee ddee rherq nee , nvl mei qiq co cof lei ceeq . Coq ssei leel ee ga we qu , dduq e pv nieq lei mil ddo . “Xi mul ngvl zzeef gvl , ngvl he nee ddee meil neiq yel , seiq

东巴古籍《创世纪》摘录及译文



开天不足之处，用松石来补，用绿松石的宝气来补，天体就牢靠了。地辟不足之处，用黄金来涂，用黄金大石来镇地，地体就平稳了。

bbei neiq dal jji ggoq gai puq zzaiq tal lei ? ” zeel .

阳神好心告诉他：“杀一只白蹄驢牦牛，剥皮做一个革囊，用细锥穿皮、粗线缝制后，用三根铁索牢牢拴系在柏树上、杉树上、岩子上。把小羊羔、小狗、火镰、小鸡，还有九种牲畜，百样谷种放进皮囊里，你自己坐在里面把皮囊的口子缝紧就行了。”

纳西族
拼音文 E pv lei sherl mei : “Sso ee shel me see , gguq kuel teeq lee seiq , bberq shual laq perq kol , bberq ee sheel yi rher ddivq daiq , rher ddivq sal ddivq daiq , sa ddivq maq nee ma , ddivq goq sal lei keel , zhul cvq keeq bbiu zeiq , jil bberq ggv keeq sheeq , sv keeq xul nieq sheeq , sv keeq bbu nieq sheq , sv keeq mee neiq ddiuq liul ggv nieq sheeq . Haiq ceel to , haiq kee ni , haiq aiq zeil ga zeil maq lu siuq keel , neeq ggul ggv qu , kvq nieq keel , zheeq xi lerl gv kvq nieq keel naiq .” zeel .

利恩的兄弟知道了将要发生洪水等灾难的事，也忙问阳神逃脱的办法，阳神对自己说：美好事儿可以一时淡忘，丑恶的事儿却要永远记住。他告诉他们：“杀一只白脚肥猪，剥皮做一个革囊，用粗锥穿皮、细线缝制后，用三根山草绳拴在松树上、杉树上、岩子上，把小羊羔、小狗、火镰、小鸡，还有九种牲畜，百样谷种放在皮囊外面……”

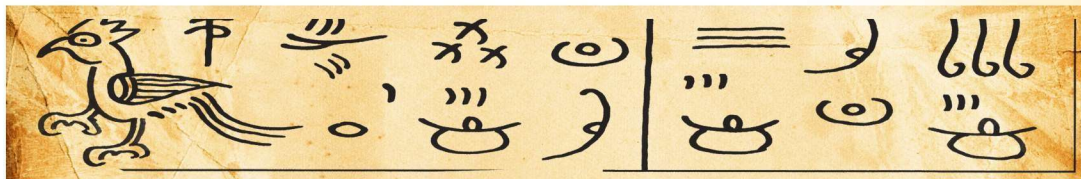
纳西族
拼音文 Leel ee kuaq chee qu , jji ggoq ssaq lee see , dduq e pv nieq lei mil ddo , e pv lei shel mei : “Nvq yi bbuq ji laq perq kol , bbuq ee sheel lei rher ddivq bbei , goq loq sal keel naiq me shel , rher ddivq mal ma neiq me shel , zhul bbv keeq ceeq zeiq , lol bberq ggv keeq sheeq . Sv bbaq to nieq sheeq , sv bbaq bbeeq nieq sheeq , sv bbaq mee neiq ddiuq liul ggv nieq sheeq .” Zeil ga zeil maq kvq keel shel me yel , aiq qu lerl qu ggv siuq kvq keel shel me yel , haiq ceel to haiq kee ni haiq aiq kvq keel shel me yel ……

崇仁利恩一丝不苟照阳神的指教做了一个牛皮囊拴系在岩子和树上。利恩的兄弟也按阳神的意思做了个猪皮囊拴系在岩子和树上……

纳西族拼音文 Leel ee nvl mei zeiq bbei ddu seiq nee meil yel gguq zhul bbei hol ho hee , ee xi rher dduq mal ma teiq lei ji , lol bberq ggv keeq sheeq . Leel ee ggee ssee ddu seiq nee meil yel gguq zhul bbei hol ho hee , bbuq xi rher dduq mal ma teiq ji , lol bberq ggv keeq sheeq

不觉中三天的时间眨眼过去，锅底一样黑沉沉的天空，闪起一道道蓝色的闪电，一个接一个的巨雷便轰然炸了下来！天在抖，地在摇，大山崩塌了，大地震裂了，山谷里滚腾咆哮着泥石流，山头的树木和石头被水掀走了，野马狂兽般的洪水卷涌到九层云天里，整个世界水天茫茫成了一个漫无边际的海洋！利恩的兄弟有的被洪水冲

东巴古籍《创世纪》摘录及译文



神鸡“恩余恩麻”生下的最后一个蛋，在冬天三个月里，冬天的白雪来孵它，虽然孵着而不能孵出。



在春天三个月里，春天的和风来孵它，虽然孵着也孵不出。

走，无影无踪，不知去向，有的被陷进洪水底下的七层泥土里，不知葬身何处！

纳西族
拼音文 Svl ha ni soq ggvmf , mee yi bbv tai bbei naq lei ceeq , ggai miq herq yi zeil lei ceeq , mee yi ggi li ggo lo ggvmf lei ceeq ! Mee yi geeq gee neiq , ddiuq yi niul niu neiq , jjuq bbieq loq bbieq neiq , jji ggoq mee gv lal , jjuq gv bbi naq lv mei jjiq nee bi , ddiuq ddeeq chee ddiuq heel sheeq heel naq bie lei heq . Leel ee ssei q zeel ssei q nv hee me ddoq . Leel ee kuaq chee qu , zhee naq sher diul gol , ssei q zeel ssei q nv hee me ddoq .

崇仁利恩坐在皮囊里，那三根拴系在岩树上的铁索早已被洪水冲断，他随皮囊在高山深谷般的水波浪尖上掀腾飞漂。他度日如年，好不艰难地熬过了一天又一天，熬过了一月又一月……洪水终于收敛了它那暴虐的野性，慢慢地退了回去，大地才露出了它的脊梁……

纳西族
拼音文 Chee ddee mee me waq , mee sheel ku la tv mei teif niq ggvm , ddiuq shel ku la teif niq ggvm . Leel ee rhe ddivq xi erq yi ssei rheeq nee jji ggoq peel lei heq , tee yi rhe ddivq loq nee ni bvl kvl lei ggvm , rhe ddivq jji ggoq jerq nee bbiq bbei lol lei he . Ddee ni sei ddee ni jji ggoq ssaq lei heq , mee ddiuq o see lei ddoq ceeq

一天，载着崇仁利恩的皮囊漂落在叫崩市崩厄的坡上。他掐着手指头算了算，已经过去整整七个月了。他拔起腰刀，把自己坐的牦牛皮囊剜了个圆圆的洞，便从洞口探出脑袋朝左看看，经过洪水淹没的大地没有一处可以放牧的地方，往右看看，还未退尽洪水的大地没有一处可以开垦的地方，他仰头向上看看，只见插入云霄的大山巍巍矗立在头顶上，低头朝下看看，只见深深的峡谷还滚腾着恶兽般的洪水。

纳西族
拼音文 Sai mei na dvq huq yi lei sv svq , ggvm hei cei q svl ha yi ggvm chee hal , coq ssei leel ee sso , teel gol ggai q lei svl , bberq ee gv gal ddee gol ggeq pu ddee liu neeq , wai juq ddee liuq neeq , yiq juq ddee liuq neeq , leel lee q ku me tal , coq ssei leel ee tee , lul nieq ddee liuq



neeq , jjuq yi shuq lei heq , loq yi hol lei heq .

崇仁利恩心儿似坠着坨铅块。他钻出皮囊，一双苦涩的眼睛望着灾难之后的凄凉世界，极大的悲痛险些揉碎了他的心肝。他步履沉重地来到那片被洪水冲刷后依然黑森森的杉树林旁，小羊羔哀怨地咩咩叫起来，利恩有气没力地抱起它问：“小山羊啊，你在叫什么？”小山羊说：“我大声地叫唤，是因为吃草长大的我如今却没有一根草吃了，我是在呼唤失去的青草。”

纳西族
拼音文 Leel ee nvl mei siul dduq teiq chee bbei , ssei lee lee bbei teiq gg v heq , tee bberq ee rhe d d v q mee q diul lei b b v q cee q , mie q na q ddee z zee d d i u q chee d d i u q lo q teiq liu mei , go lo shee lei heq , cherl neiq serl bbei peel lei heq . Tee kee tvl lee rua bbei bbi naq kee yi lei tv keel , ceel to mieif mieif bbaf lei ceeq , leel ee o xuq na bbei ceel to sso gol lei mil ddo : “Ceel to sso , wu a zee bbaq neiq lei ?” zeel . Ceel to lei shel mei : “Niul bbei q ee mei bbei q , niul yi jil juq req herq yel , ddee q juq req me yel , la ler req ceil herq , ssei q zeel ssei q nv he me ddo q . Req zeel req lei mei q , niul lerq tei mei lerq muq .” zeel .

他用手轻轻地摩挲着小羊那毛茸茸的身子，那颗心儿好似掉进了冰窟里。他继续往前挪动双脚，到了另一棵杉树下，金黄色的小鸡不安地喔喔啼鸣起来，利恩问它：

“小鸡啊，你在叫什么？”小鸡摇颤着冠子说：“我高声啼鸣，是因为吃米长大的我，如今却没一粒米吃了，我是在寻找失去的米粒。”

纳西族
拼音文 Lee ee ceel to fv nai ddee shu shu neiq yel , nvl mei qil yil z zee q dduq bie lei heq . Lee naq zzerq mei keeq haiq aiq zvq juq deeq chee o o . Leel ee haiq aiq jer yi lei mil ddo : “Haiq ai zerf wu yi sei q o o neiq lei ?” weq zeel . Haiq ai zerf nee lei shel mei : “Niul yi ko ddee q bbaq neiq tee , niul yi jil nieq chua perq kv l gg ee q ddee q , a yi chua perq ssei q hee lei ? Ngeq yi chua perq shu shuq neiq weq .” zeel .

利恩把鸡紧紧拢在怀里，心儿像压着沉重的磨盘。他缓缓地往前移动着步子，到了又一棵杉树下，金黄色的小狗酸楚地汪汪吠叫起来。利恩问它：“小狗啊，你在叫什么？”小狗耷拉着脑袋说：“我尖声吠叫，是因为吃奶长大的我，如今却没有一滴奶水吃了，我是在呼唤失去的奶水。”

纳西族
拼音文 Leel ee haiq aiq mul mu keel , nvl mei lee tal bbieq keel ddaq lei ggv . Tee lee naq zzer kee tv lei ceeq , haiq kee ni nee lvq mei chee zeil zei . Leel ee nee haiq kee ni juq lei mil ddo : “Haiq kee ni wu yi siuq lvq neiq we ?” zeel . Haiq kee ni nee lei shel mei : “Ngeq ko shuaq ko xuq tvl bbei lvq neiq tee , niul yi jil nieq no teeq ggeeq ddeeq ceeq , a yi no la ddee tiel ddoq gv me zzeeq seiq , niul lvq no teeq bbee zeel lvq neiq meq we . ” zeel .

崇仁利恩来到曾经是人们居住过富饶的地方，那里再也找不到一个人影，一间房屋，一只牲畜。绝迹了人烟的大地上，织满了数不尽的蜘蛛网，网上挂满了苍蝇和蚊子。没了牛马的草地上，杂草一个劲地往上长着。满世界的荆棘，更增添了荒凉的景象！

纳西族
拼音文 Coq ssei leel ee zzi jjeq la ler ddiuq loq ddee liuq neiq , ee me jjuq mei ddiuq , req ceil herq lerl ler mmei ddiuq , xi ddeel gvl me jjuq , jjiq ddee jjiq me jju , cee sai q bbu aiq siuq me jjuq . Zzi sheeq me nvq seiq , meel keel me tv seiq , al laf keeq nee sheeq teiq sherl , bber zeeq bber lerl chee teiq sherl ye weiq .

利恩孤孤单单爬到雪山松林里，他要找一个说话的伴儿，却没有找到，他只有把话儿说给自己听。利恩只身单影下到若保初吉河下游，他要找一匹当坐骑的马儿，可去哪儿找啊？他只有把自己的双脚当作马儿。偌大一个世界只有自己一人，这算什么日子，这算什么生活！这是多么乏味，多么叫人烦恼！利恩穿着羊毛织的衣裳，带着三拊长的箭儿，拿着三尺长的弯弓，一会儿拉弓射箭，一会儿投掷石块，痛苦艰难地